

**Paritair Comité voor het beheer van gebouwen en voor de dienstboden**

*Collectieve arbeidsovereenkomst  
24 september 2007*

**BAREMA'S VAN TOEPASSING IN DE  
SECTOR**

**Hoofdstuk I - Toepassingsgebied**

**Art. 1** - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de ondernemingen welke tot de bevoegdheid behoren van het Paritair Comité voor het beheer van gebouwen en voor de dienstboden.

Onder "werknemers" wordt verstaan, de mannelijke en vrouwelijke bedienden, arbeiders en dienstboden.

**Hoofdstuk II – Principe**

**Art. 2** - § 1. De ondertekenende partijen stellen vast dat de van toepassing zijnde loonbarema's in Paritair Comité voor het beheer van gebouwen en voor de dienstboden een onderscheid maken in functie van de leeftijd van de werknemer.

§ 2. De zorg om aan de werknemers een conventioneel systeem te bieden tot correcte, evenwichtige en niet discriminerende verloning is steeds een aandachtspunt geweest van zowel de representatieve werkgevers- als werknemersorganisaties.

§ 3. Het momenteel van toepassing zijnde systeem voor de werknemers ressorterend onder het paritair comité voldoet volgens de ondertekenaars aan die eerdere voorwaarden. Daarom ook werd het in het verleden geregeld aangepast. De partijen houden eraan te onderlijnen dat dit besluit en deze verlenging dient bekeken te worden in het kader van de uitoefening van wettelijke vertegenwoordigingsopdracht van de werkgevers en hun werknemers, zoals bepaald in het algemeen kader van het Belgisch overleg en meer bepaald door de wet van 5 december 1968 en dat het huidige systeem dus reeds gedurende lange tijd zijn deugdelijkheid heeft bewezen op basis van een brede consensus tussen de direct betrokkenen.

§ 4. De ondertekenende partijen stellen evenwel vast dat de Europese Richtlijn 2007/78/CE een aantal nieuwe eisen stelt op het terrein van de non-discriminatie, daarin ondersteund door recente rechtspraak van het Hof van

**Commission paritaire pour la gestion d'immeubles et les travailleurs domestiques**

*van Convention collective de travail du 24 septembre 2007*

**BAREMES EN VIGUEUR DANS LE SECTEUR**

**Chapitre I - Champ d'application**

**Art. 1er** - § 1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire pour la gestion d'immeubles et les travailleurs domestiques.

On entend par "travailleurs", les employés, les ouvriers et les domestiques, masculins et féminins.

**Chapitre II – Principe**

**Art. 2** - § 1. Les parties signataires constatent que certains barèmes salariaux en vigueur dans la Commission paritaire pour la gestion d'immeubles et les travailleurs domestiques font application d'une différenciation en fonction de l'âge du travailleur.

§ 2. Le souci d'offrir aux travailleurs un système conventionnel de rémunération qui soit juste, équitable et non discriminatoire a toujours animé les parties signataires, tant au niveau des organisations représentatives des employeurs que des organisations représentatives des travailleurs.

§ 3. Le système conventionnel en vigueur jusqu'ici pour les travailleurs relevant de la commission paritaire remplissait évidemment à leurs yeux ces conditions. C'est pourquoi il a été régulièrement amélioré depuis sa conclusion. Les parties tiennent à souligner que cette conclusion et cette reconduction ont eu lieu dans l'exercice de leur mission représentative légale des employeurs et de leurs travailleurs, telle qu'elle est définie par le cadre général de la concertation en Belgique et plus particulièrement par la loi du 5 décembre 1968 et que le système actuel bénéficie donc depuis longtemps d'un large consensus auprès de ceux qu'il concerne directement.

§ 4. Les parties signataires constatent cependant que la directive européenne 2007/78/CE est susceptible de poser un certain nombre d'exigences nouvelles en matière de non discrimination, notamment en regard de la

Justitie van de Europese Gemeenschap.

jurisprudence récente de la cour de justice des Communautés Européennes.

§ 5. Ze komen overeen een nieuw conventioneel verloningssysteem te onderzoeken, van toepassing in het Paritair Comité voor het beheer van gebouwen en voor de dienstboden, dat beantwoordt aan deze nieuwe eisen om er alle wijzigingen in aan te brengen die noodzakelijk zijn om het conform deze nieuwe eisen te maken.

§ 5. Elles conviennent dès lors de réexaminer le système conventionnel de rémunération en vigueur dans la Commission paritaire pour la gestion d'immeubles et les travailleurs domestiques en fonction de ces exigences nouvelles et d'y apporter toutes les modifications nécessaires pour le mettre en conformité avec celles-ci.

§ 6. In ieder geval stellen de partijen vast dat het onmogelijk is om alle noodzakelijke bepalingen te onderzoeken en aan te passen binnen de huidige termijn tot het afsluiten van de sectorale overeenkomst. Ze menen meer bepaald dat indien deze maatregelen niet onderworpen worden aan een grondig onderzoek, het risico bestaat dat :

§ 6. Toutefois, les parties constatent qu'il est impossible d'examiner et d'adopter les dispositions nécessaires dans le délai habituel de conclusion de leur convention collective sectorielle. Elles observent notamment que si ces mesures sont mises en place sans un examen attentif, elles sont susceptibles :

- onvoldoende aandacht wordt besteed aan de rechten van de werknemers en hun legitieme verwachtingen in functie van hun contractuele en conventionele situatie;
- nieuwe situaties ontstaan die op hun beurt in tegenspraak zijn met de richtlijn 2007/78/CE, of met de Belgische bepalingen terzake en de eigen wetgeving.

- de porter atteinte aux droits des travailleurs et aux aspirations légitimes qui sont les leurs en fonction de leur situation contractuelle et conventionnelle actuelle;
- de créer des situations nouvelles qui seraient elles-mêmes potentiellement contraires à la directive 2007/78/CE, aux obligations de la Belgique en la matière et à sa propre législation.

§ 7. De partijen menen dat, ondanks de huidige verloningssystemen in het Paritair comité, het mogelijk is dat er ook andere overtredingen inzake verloning zijn van de richtlijn 2007/78/CE, meer bepaald wat betreft de jongeren. Ze zijn overtuigd dat de aanpassingen aan de nieuwe eisen terzake en de wijziging van barema's niet kan zonder ook hiermee rekening te houden.

§ 7. En outre, les parties constatent que, malgré le système de rémunération en vigueur dans la commission paritaire jusqu'à présent, il pourrait exister d'autres situations contraires à la directive 2007/78/CE en matière salariale, notamment pour ce qui concerne les jeunes. Elles conviennent qu'elles doivent bien évidemment se conformer aux exigences nouvelles en ces matières et que la modification des barèmes ne peut donc se faire que compte tenu de ces aspects particuliers.

§ 8. Tot slot verklaren de partijen zich eveneens bezorgd over het behoud van de sociale vrede door niet op een plotse wijze een einde te stellen aan de bestaande consensus omtrent het actuele verloningssysteem.

§ 8. Enfin, les parties se déclarent également soucieuses de maintenir la paix sociale en ne mettant pas fin de manière brutale au consensus existant sur le système actuel de rémunération.

§ 9. Ze menen dat de bestaande systemen moeten zijn aangepast ten laatste in 2009.

§ 9. Elles estiment dès lors que l'adaptation des systèmes existants doit être effectuée au plus tard en 2009.

§ 10. Voor de periode 2007-2008 wordt het geldende verloningssysteem in deze overeenkomst vastgelegd.

§ 10. Elles arrêtent pour la période 2007-2008 le système de rémunération faisant l'objet de la présente convention collective de travail.

### Hoofdstuk III : Bepalingen inzake de lonen

### Chapitre III : Dispositions relatives aux salaires

#### AFDELING I. BAREMA'S VAN BEDIENDEN

#### SECTION I. BARÈMES DES EMPLOYÉS

**Art. 3 – § 1.** De minimum maandlonen van groep 1 "Bedienden" zoals bepaald in artikel 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 september 2007 betreffende de beroepsindeling en de lonen, toepasselijk sinds 1 juli

**Art. 3 – § 1.** Les rémunérations mensuelles minimums du groupe 1 "Employés" telles que définies à l'article 3 de la convention collective de travail du 24 septembre 2007 relative à la classification professionnelle et aux salaires,

2006, zijn als volgt vastgesteld voor een wekelijkse applicables depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2006, sont fixées comme  
arbeidsduur van 38 uur : suit pour une durée hebdomadaire de 38 heures :

Leeftijd/âge	Cat. 1		Cat. 2		Cat. 3		Cat. 4	
	- 3 jaar/ans	+ 3 jaar/ans	- 3 jaar/ans	+ 3 jaar/ans	- 3 jaar/ans	+ 3 jaar/ans	- 3 jaar/ans	+ 3 jaar/ans
18	-	-	-	-	-	-	-	-
19	1 224,91	-	1 278,30	-	1 392,96	-	1 505,10	-
20	1 274,09	-	1 329,70	-	1 449,30	-	1 560,52	-
21	1 398,64	-	1 459,48	-	1 480,96	-	1 602,26	-
22	1 403,04	1 403,04	1 468,18	1 468,18	1 480,96	1 480,96	1 613,25	1 613,25
23	1 407,46	1 407,46	1 476,91	1 476,91	1 515,76	1 515,76	1 624,10	1 624,10
24	1 411,83	1 411,83	1 485,73	1 504,86	1 546,28	1 546,28	1 635,09	1 635,09
25	1 416,28	1 455,95	1 497,57	1 539,54	1 576,85	1 576,85	1 677,91	1 677,91
26	1 420,61	1 460,37	1 509,63	1 551,97	1 607,51	1 652,71	1 715,94	1 715,94
27	1 424,99	1 464,79	1 518,76	1 561,40	1 638,07	1 684,11	1 753,94	1 753,94
28	1 429,34	1 469,29	1 541,57	1 584,83	1 668,73	1 715,68	1 791,87	1 842,40
29	1 434,05	1 474,20	1 564,43	1 608,40	1 699,43	1 747,28	1 829,90	1 881,45
30	1 446,18	1 486,66	1 587,21	1 631,80	1 730,10	1 778,80	1 867,71	1 920,48
31	1 458,32	1 499,19	1 610,14	1 655,42	1 760,68	1 810,35	1 905,91	1 959,68
32	1 468,67	1 509,86	1 629,43	1 675,23	1 791,31	1 841,81	1 943,70	1 998,71
33	1 478,96	1 520,40	1 648,52	1 694,83	1 821,93	1 873,27	1 981,83	2 037,81
34	1 489,34	1 531,03	1 667,81	1 714,70	1 846,12	1 898,14	2 019,76	2 076,88
35	1 499,50	1 541,57	1 686,96	1 734,45	1 870,23	1 922,94	2 057,75	2 116,02
36	1 509,63	1 551,97	1 706,21	1 754,21	1 894,41	1 947,80	2 089,67	2 148,84
37	1 519,68	1 562,31	1 712,44	1 760,63	1 918,53	1 972,68	2 121,56	2 181,62
38	1 529,85	1 572,70	1 718,61	1 767,00	1 942,66	1 997,58	2 153,49	2 214,48
39	1 539,92	1 583,06	1 724,95	1 773,53	1 949,55	2 004,60	2 185,41	2 247,29
40	1 539,92	1 583,06	1 731,15	1 779,93	1 956,47	2 011,72	2 217,36	2 280,22
41	1 539,92	1 583,06	1 737,41	1 786,41	1 963,42	2 018,89	2 228,63	2 291,87
42	1 539,92	1 583,06	1 743,77	1 792,80	1 970,48	2 026,15	2 240,02	2 303,53
43	1 539,92	1 583,06	1 749,94	1 799,18	1 977,43	2 033,30	2 251,37	2 315,21
44	1 539,92	1 583,06	1 756,16	1 805,69	1 984,55	2 040,67	2 262,64	2 326,83
45	1 539,92	1 583,06	1 762,43	1 812,08	1 991,53	2 047,84	2 273,87	2 338,38
46	1 539,92	1 583,06	1 768,62	1 818,48	1 998,64	2 055,16	2 285,11	2 349,88
47	1 539,92	1 583,06	1 774,89	1 824,87	2 005,64	2 062,35	2 296,38	2 361,54

§ 2. Voor bovenstaande functiecategorieën 1 tot en met 4 zijn respectievelijk 19, 21, 23 en 25 jaar als aanvangsleeftijden voorzien.

§ 2. Pour les catégories de fonction 1 à 4 mentionnées ci-dessus, l'âge de départ prévu s'élève respectivement à 19, 21, 23 et 25 ans.

§ 3. De minimum loonschalen moeten worden aangezien als geldend voor het gebruik van één taal. Wanneer voor het uitoefenen van een functie de kennis of het gebruik van meer dan één taal wordt vereist dan is dit op zichzelf geen reden om naar een hogere categorie op te schuiven; wanneer de aard van de functie er niet door verandert; wel past het er rekening mee te houden bij het vaststellen van het loon.

§ 3. Les barèmes minima doivent être considérés comme valables pour l'utilisation d'une seule langue. Lorsque l'exercice d'une fonction requiert la connaissance ou l'utilisation de plus d'une langue, cet élément seul ne constitue pas en soi un motif pour monter à une catégorie supérieure lorsque la nature de la fonction n'est pas modifiée. Pourtant, il est indiqué d'en tenir compte au moment où le salaire est déterminé.

§ 4. Voor bedienden die na de normale aanvangsleeftijd in dienst treden, mag het minimumloon voor de normale aanvangsleeftijd van de categorie toegepast worden. Evenwel moet het minimumloon volgens de leeftijd en categorie progressief bereikt worden ten laatste 1 jaar na de indiensttreding. Daartoe wordt het aanvangsloon na 6 maanden dienst verhoogd met 50% van het verschil tussen aanvangsloon en loon volgens leeftijd en categorie.

Voor bedienden van 50 jaar en meer op het moment van de aanwerving mag ook het minimumloon voor de normale aanvangsleeftijd van de categorie toegepast worden. Evenwel moet het hoogste loon van de categorie progressief bereikt worden ten laatste 4 jaar na de indiensttreding. Daartoe wordt het aanvangsloon ieder jaar verhoogd met 25% van het verschil tussen aanvangsloon en het hoogste minimumloon van de categorie.

§ 5. Voor vastgoedbeheerders die eventueel ook bemiddelen bij de verkoop of verhuring van vastgoed, en daarbij hun commerciële medewerkers vergoeden op basis van verworven commissies, zijn navolgende loonschalen niet van toepassing. Ze worden bepaald in onderling overleg en vermeld op de individuele arbeidsovereenkomst.

Niettemin zullen volgende minima in acht genomen worden :

- Gedurende de proeftijd : minstens wedde voor normale aanvangsleeftijd van categorie 1.1;
- Na de proeftijd :
  - minder dan 25 jaar : schaalminima van categorie 3 volgens leeftijd;
  - vanaf 25 jaar : schaalminima van categorie 4 volgens leeftijd.

Het minimumloon wordt maandelijks als voorschot op het eventueel commissieloon betaald; de eindafrekening gebeurt minimaal per einde van elk jaar.

## AFDELING II. BAREMA'S VAN DE ARBEIDERS

**Art. 4** - De minimum uurlonen en maandlonen van groep 2 "Arbeiders" zoals bepaald in artikel 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 september 2007 betreffende de beroepsindeling en de lonen, toepasselijk sinds 1 juli 2006, zijn als volgt vastgesteld voor een wekelijkse arbeidsduur van 38 uur :

§ 4. Pour les employés qui entrent en service après l'âge de départ normal, le salaire minimum de l'âge de départ normal de la catégorie peut être appliqué. Le salaire minimum d'après l'âge et la catégorie doit pourtant être atteint progressivement au plus tard 1 an après l'entrée en service. C'est la raison pour laquelle le salaire d'embauche sera augmenté, après 6 mois de service, de 50% de la différence entre le salaire d'embauche et le salaire d'après l'âge et la catégorie.

Pour les employés de 50 ans et plus au moment de l'embauche, le salaire minimum de l'âge de départ normal de la catégorie peut également être appliqué. En tout cas, le salaire le plus important de la catégorie doit être atteint au plus tard 4 ans après l'entrée en service. A cet effet, le salaire d'embauche sera augmenté annuellement de 25% de la différence entre le salaire d'embauche et le salaire minimum le plus élevé de la catégorie.

§ 5. Pour les gérants immobiliers qui négocient également lors de la vente ou de la location du bien, et qui de plus, paient leurs collaborateurs commerciaux sur base de commissions acquises, les tranches de salaires suivantes ne sont pas d'application. Celles-ci sont déterminées de commun accord et notifiées sur le contrat de travail individuel.

Les minima suivants devront néanmoins être pris en considération :

- durant la période d'essai : au moins le salaire pour l'âge de départ normal de la catégorie 1.1;
- après la période d'essai :
  - moins de 25 ans : minima échelonnés de la catégorie 3 d'après l'âge;
  - à partir de 25 ans : minima échelonnés de la catégorie 4 d'après l'âge.

Le salaire minimum est payé mensuellement comme acompte d'un salaire éventuel de commission ; le décompte final se fait au minimum à la fin de chaque année.

## SECTION II. BARÈMES DES OUVRIERS

**Art. 4** - Les salaires horaires et mensuels minimums du groupe 2 "Ouvriers" tel que défini à l'article 5 de la convention collective de travail du 24 septembre 2007 relative à la classification professionnelle et aux salaires, applicables depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2006, sont fixés comme suit pour une durée hebdomadaire de 38 heures ...

Leeftijd/Age	Cat. 1		Cat. 2		Cat. 3	
	Per uur Par heure	Per maand Par mois	Per uur Par heure	Per maand Par mois	Per uur Par heure	Per maand Par mois
18	6,5222	1 074,00	7,1745	1 181,40	7,8267	1 288,80
19	6,9994	1 152,59	7,6995	1 267,84	8,3994	1 383,09
20	7,4766	1 231,16	8,2245	1 354,27	8,9720	1 477,39
21	7,9541	1 309,75	8,7495	1 440,73	9,5448	1 571,68
21½ + 6m. anc.	8,1733	1 345,85	8,9905	1 480,44	9,8077	1 615,02
22 + 12m. anc	8,2707	1 361,90	9,0978	1 498,09	9,9247	1 634,26

### AFDELING III. BAREMA'S VAN DE CONCIËRGES

**Art. 5 - § 1.** De minimum lonen van groep 3 "Conciërges" zoals bepaald in artikel 7 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 september 2007 betreffende de beroepsindeling en de lonen, toepasselijk sinds 1 juli 2006, zijn als volgt vastgesteld voor een wekelijkse arbeidsduur van 38 uur :

- a. voor de conciërges met een arbeidsovereenkomst voor werklieden wordt verwezen naar de barema's categorie 1 t.e.m. 3 – arbeiders zoals hernomen in § 1 van artikel 4 hierboven. Afhankelijk van de aard van de functieomschrijving opgenomen in de arbeidsovereenkomst of de specifieke taken die worden verwacht, zal geopteerd worden voor de weddeschalen 1, 2 of 3, eventuele voordelen in natura inbegrepen.
- b. voor de conciërges met een arbeidsovereenkomst voor bedienden wordt verwezen :

vóór 19 jaar : naar het gemiddeld minimum maandinkomen dat stemt overeen met de barema's categorie 1 – arbeiders (per maand) zoals hernomen in artikel 4 hierboven;

vanaf 19 jaar : naar de barema's categorie 1 – bedienden zoals hernomen in artikel 3 hierboven. Afhankelijk van de aard van de functieomschrijving opgenomen in de arbeidsovereenkomst of de specifieke taken die worden verwacht, zal geopteerd worden voor een andere weddeschaal, eventuele voordelen in natura inbegrepen.

### AFDELING IV. BAREMA'S VAN DE DIENSTBODEN

**Art. 6 -** De minimum lonen van groep 4 "Dienstboden" zoals bepaald in artikel 8 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 september 2007 betreffende de beroepsindeling en de lonen, toepasselijk sinds 1 april 2007 (overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst 43 nonies van de Nationale Arbeidsraad van 30 maart

### SECTION III. BARÈMES DES CONCIËRGES

**Art. 5 - § 1.** Les salaires minimums du groupe 3 "Concierges" tel que défini à l'article 7 de la convention collective de travail du 24 septembre 2007 relative à la classification professionnelle et aux salaires, applicables depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2006, sont fixés comme suit pour une durée hebdomadaire de 38 heures :

- a. pour les conciërges sous contrat de travail d'ouvrier, il faut se référer aux barèmes catégories 1 à 3 – ouvriers tels que repris au § 1 de l'article 4 ci-dessus. On optera pour les échelles de salaire 1, 2 ou 3, avantages en nature éventuels inclus, d'après la nature de la description de fonction reprise dans le contrat de travail ou les tâches spécifiques prévues.
- b. pour les conciërges sous contrat de travail d'employé, il faut se référer :

avant 19 ans : au revenu minimum mensuel moyen garanti qui correspond aux barèmes catégorie 1 – ouvriers (par mois) tels que repris à l'article 4 ci-dessus;

à partir de 19 ans : aux barèmes catégorie 1 – employés tels que repris à l'article 3 ci-dessus. On optera pour une autre échelle de salaire, avantages en nature éventuels inclus, d'après la nature de la description de fonction reprise dans le contrat de travail ou les tâches spécifiques prévues.

### SECTION IV. BARÈMES DU PERSONNEL DOMESTIQUE

**Art. 6 -** Les salaires minimums du groupe 4 "Personnel domestique" tel que défini à l'article 8 de la convention collective de travail du 24 septembre 2007 relative à la classification professionnelle et aux salaires, applicables depuis le 1<sup>er</sup> avril 2007 (conformément à la convention collective de travail 43 nonies du Conseil national du

2007, betreffende de waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen), zijn als volgt vastgesteld voor een wekelijkse arbeidsduur van 38 uur :

Travail du 30 mars 2007, relative à la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen), sont fixés comme suit pour une durée hebdomadaire de 38 heures :

Leeftijd/Age	Cat. 1		Cat. 2		Cat. 3	
	Per uur Par heure	Per maand Par mois	Per uur Par heure	Per maand Par mois	Per uur Par heure	Per maand Par mois
18	6,3936	1052,81	6,8959	1135,53	7,5227	1238,75
19	6,8614	1129,84	7,4005	1218,61	8,0732	1329,38
20	7,3292	1206,88	7,9051	1301,69	8,6236	1420,02
21	7,7970	1283,91	8,4097	1384,78	9,1741	1510,65
21½ + 6m. anc.	8,0078	1318,61	8,6414	1422,95	9,4269	1552,30
22 + 12m. anc	8,1014	1334,03	8,7445	1439,92	9,5393	1570,80

Afhankelijk van de aard van de functieomschrijving opgenomen in de arbeidsovereenkomst of de specifieke taken die worden verwacht, zal geopteerd worden voor de weddeschalen 1, 2 of 3, eventuele voordelen in natura inbegrepen.

On optera pour les échelles de salaire 1, 2 ou 3, avantages en nature éventuels inclus, d'après la nature de la description de fonction reprise dans le contrat de travail ou les tâches spécifiques prévues

**Art. 7** – De lonen en wedden bedoeld in de artikelen 3 tot 6 van onderhavige overeenkomst worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijs dat maandelijks door het Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie wordt vastgesteld en gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad. Zij variëren conform de geldende bepalingen voor lonen en wedden van het Paritair Comité voor het beheer van gebouwen en voor de dienstboden.

**Art. 7** – Les salaires et rémunérations visés aux articles 3 à 6 de la présente convention sont liés à l'indice des prix à la consommation fixé mensuellement par le Service public fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Energie et publié au Moniteur belge. Ils varient conformément aux dispositions d'application pour les salaires et rémunérations de la Commission paritaire pour la gestion d'immeubles et les travailleurs domestiques.

#### Hoofdstuk IV – Duur van de overeenkomst

#### Chapitre IV – Durée de la convention

**Art. 8** – Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een bepaalde duur. Zij treedt in werking op 1 oktober 2007 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2008.

**Art. 8** – La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2007 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2008.

02/10/2007 15:50